

Brusel 23. října 2020
(OR. en)

12210/20
ADD 1

ENV 652
CLIMA 276
AGRI 376
FORETS 34
MARE 28
PECHE 339
SAN 373
RECH 412

ENER 388
ECOFIN 958
DEVGEN 142
SUSTDEV 138
RELEX 798
WTO 285
ONU 59
FAO 25

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Datum: 23. října 2020

Příjemce: Delegace

Č. předchozího
dokumentu: 11829/20

Č. dok. Komise: 8219/20 + ADD 1 - COM(2020) 380 final

Předmět: Biologická rozmanitost – potřeba přijmout naléhavá opatření
– závěry Rady
= prohlášení

Delegace naleznou v příloze prohlášení Švédska a Lotyšska a prohlášení Maďarska a Polska týkající se závěrů Rady, jež Rada schválila dne 23. října 2020.

Prohlášení budou vložena do zápisu z jednání Rady.

ŠVÉDSKO a LOTYŠSKO

Švédsko a Lotyšsko podporují závěry Rady o biologické rozmanitosti – potřebě přijmout naléhavá opatření. Švédsko a Lotyšsko si však vyhrazují právo definovat pojem „původní lesní porost“ v souladu s vnitrostátními podmínkami, dokud členské státy nedokončí a neschválí probíhající participativní procesy týkající se definic, které se mají v EU používat.

MAĎARSKO

Biologická rozmanitost je absolutním základem života. Je zásadně důležité, aby se na ochraně biologické rozmanitosti aktivně podílela různá odvětví, včetně zemědělství a lesnictví.

Maďarsko však zdůrazňuje, že splnění některých cílů navržených Evropskou komisí se jeví jako nemožné nebo může na úrovni členského státu představovat nepřiměřenou zátěž. Domníváme se zejména, že 50% snížení celkového používání chemických pesticidů a dosažení 25% podílu ekologického zemědělství jsou cíle, které jsou v časovém rámci strategie na úrovni členských států nesplnitelné. Navrhované rozšíření chráněných a přísně chráněných oblastí navíc vyžaduje další objasnění, pokud jde o jeho vědecký základ a klíčové definice.

Maďarsko zdůrazňuje, že právní předpisy na podporu provádění strategie by měly být vždy založeny na podrobném posouzení dopadů na úrovni členských států.

Maďarsko připomíná, že udržitelná péče o lesní porosty je účinným rámcem a nástrojem pro zachování a zlepšení biologické rozmanitosti lesů. Tato koncepce by měla být řádně posouzena a zohledněna v nadcházející strategii EU v oblasti lesnictví, a to zejména prostřednictvím provádění příslušných strategií.

Je nanejvýš důležité, aby příspěvek společné zemědělské politiky k dosažení cílů strategie v oblasti biologické rozmanitosti vycházel ze solidního právního rámce a byl přiměřený dostupným finančním prostředkům. Zemědělci a vlastníci lesů by měli splňovat pouze ty požadavky, které jsou převzaty do základních aktů nebo jiných příslušných právních předpisů EU. Vzhledem k tomu, že nadcházející doporučení Komise pro vnitrostátní strategické plány týkající se toho, jak řešit cíle strategie v oblasti biologické rozmanitosti a strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“, nejsou právně závazná, mohou členským státům posloužit pouze jako doplňující pokyny, které mohou být zohledněny při vypracovávání jejich vnitrostátních strategických plánů SZP. Komise by proto měla posuzovat vnitrostátní strategické plány pouze s ohledem na kritéria, která se opírají o náležitý právní základ. Jestliže se tedy členský stát rozhodne pro jiná politická řešení, než jaká nabízejí doporučení Komise, nemělo by to mít žádné právní důsledky, pokud jde o přijetí vnitrostátních strategických plánů SZP.

POLSKO

Polská vláda obecně podporuje potřebu chránit biologickou rozmanitost v EU, jež má klíčový význam pro zajištění života lidí na Zemi a pro uspokojení jejich základních potřeb, a přijmout v této oblasti společná unijní opatření.

Aby bylo zajištěno účinné provádění strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti a jejích cílů, je nezbytné, aby se Evropská komise a členské státy společně podílely na vývoji nástrojů nezbytných pro její provádění. To umožní přijmout proveditelná opatření založená na jasných a srozumitelných kritériích.

V této souvislosti polská vláda zdůrazňuje, že je nesmírně důležité zajistit skutečnou účast členských států na vytváření definic, včetně definice pojmu „přísná ochrana“, jakož i na vypracovávání kritérií a pokynů pro určení a vyhlášení dalších chráněných oblastí a ekologických koridorů a pokynů pro výběr stanovišť a druhů, aby se zajistilo, že alespoň 30 % chráněných druhů a stanovišť dosáhne příznivého stavu, jak bylo oznámeno ve strategii, neboť tyto definice budou mít při provádění tohoto dokumentu, a zejména při výkladu v něm uvedených ustanovení, klíčový význam.

Je předčasné rozhodnout v závěrech Rady o metodě, jakou bude úsilí o dosažení cílů EU rozděleno mezi členské státy. Polsko se zejména domnívá, že v této fázi by se nemělo rozhodovat o prvcích, které by měly být vzaty v potaz při rozhodování o tom, jaká část cíle EU bude jednotlivým členským státům přidělena. Tento proces bude mít zásadní význam pro dosažení cílů strategie a vyžaduje důkladnou analýzu v členských státech.

Polsko zároveň podporuje potrebu zachovať zdravé a odolné lesní ekosystémy, ktoré budú schopné plniť mnoho funkcií. V evropských podmienkach však nebola potvrzená teza o úbytku biologickej rozmanitosti v obhospodávaných lesoch; existujú naopak príklady úbytku biologickej rozmanitosti v lesoch, ktoré sú pod prísnou ochranou. Polsko poukazuje na to, že v dobe, kedy bola stratégia schválená, neboli prijaté príslušné definície, vrátane definície prírodných lesov. Definícia tohto pojmu sa v súčasnej dobe projednáva a je obtiažné predpovedať konečný výsledok. V tejto situácii a s ohľadom na rozmanitosť prírodných podmienok v jednotlivých členských štátoch je rovněž obtiažné hovoriť o vyhlásení nedefinovaných lesov za chránené oblasti a ich monitorovaní a o metódach ich ochrany. Podľa Poľska by mala byť predložená definícia, mali by byť vedené konzultácie s členskými štátmi a mala by byť vytvorená simulácia plochy, ktorou tieto lesy pokrývajú, a vypracovaný odhad socioekonomických dopadov ich prísnej ochrany.

Je treba zdôrazniť, že v kontexte pozorovaných zmien klímy, ktorých rozsah a dopady je obtiažné predvídať, sa stále väčším problémom stáva rovněž posudzovanie ich vplyvov na životné prostredie. Neschopnosť reagovať na narušenie i v oblastiach potenciálne definovaných ako prírodné lesné porasty môže viesť k vyhynutiu celých lesových komplexov a niektoré z nich môžu nenahradiťne strátiť svoje prírodné hodnoty a funkcie. Je treba zdôrazniť, že lesy v Poľsku boli a sú spravované udržateľným spôsobom, v jehož rámci je rešpektovaná biologická rozmanitosť, a díky udržateľnému prístupu k zdrojom, vrátane prírodných zdrojov, funguje sieť rôznych foriem ochrany prírody. Hospodárenie s lesnými zdrojmi je založené na modeli udržateľného obhospodávania lesov, ktorý zaisťuje udržateľnosť, kontinuitu a životaschopnosť lesov a zároveň poskytuje prístrešie a prírodné stanovište pre mnoho druhov. Poľsko preto považuje za obzvlášť dôležité, aby činnosti plánované v rámci stratégie mali ďalšie pozitívne účinky, a to v prvú radu na prírodné dedičstvo celej EÚ a jednotlivých členských štátov, akož i na životné podmienky a zdravie všetkých občanov.